

(serbisch)

Dragi pacijenti,

Mi stomatolozi smo rado spremni da Vas pregledamo i pružimo Vam tretman. Srdačno ste dobrodošli u naše ordinacije.

Da bismo sproveli tretman potrebno je da se jezički možete sporazumeti sa stomatologom. Stomatolog Vam mora postaviti pitanje – na primer gde se tačno bol nalazi, koliko dugo imate bolove ili da li imate osećaj pritiska. Vaši odgovori su važni da bi se ustanovilo o kom se oboljenju radi i koji bi Vam tretman najviše pogodovao.

Stomatolog mora da Vam objasni u čemu se sastoji tretman i da Vam ukaže na njegove moguće rizike. Zato je važno da možete da saopštite da li ste, na primer, alergični na određene medikamente ili da li patite od bolesti tipa HIV-a ili hepatitisa C ili ste trudni. Ako bi Vam stomatolog pružio tretman bez da je dobio ovakve informacije ili da ih objasni bez Vas, mogao bi krivično da odgovara i pre svega da Vam ugrozi zdravlje.

Ako Vi sami ne pričate nemački molimo da povedete sa sobom osobu koja se može sporazumeti sa stomatologom. Ova osoba ne mora biti obrazovani usmeni prevodilac, ali mora da nemački jezik priča i razume u dovoljnoj meri.

Za tretman molimo da ponesete sa sobom ispunjeni prateći upitnik za pacijente.

Molimo da ponesete i Vašu ličnu kartu, kao i potvrdu o medicinskom tretmanu bolesnika. Za informacije o potvrdi o medicinskom tretmanu bolesnika pričajte sa nadležnima u Fondu za socijalno osiguranje ili direkcijom Ustanove gde ste trenutno smešteni.

Brinućemo o Vama što bolje možemo!

*Vaši stomatolozi u Niedersachsen*